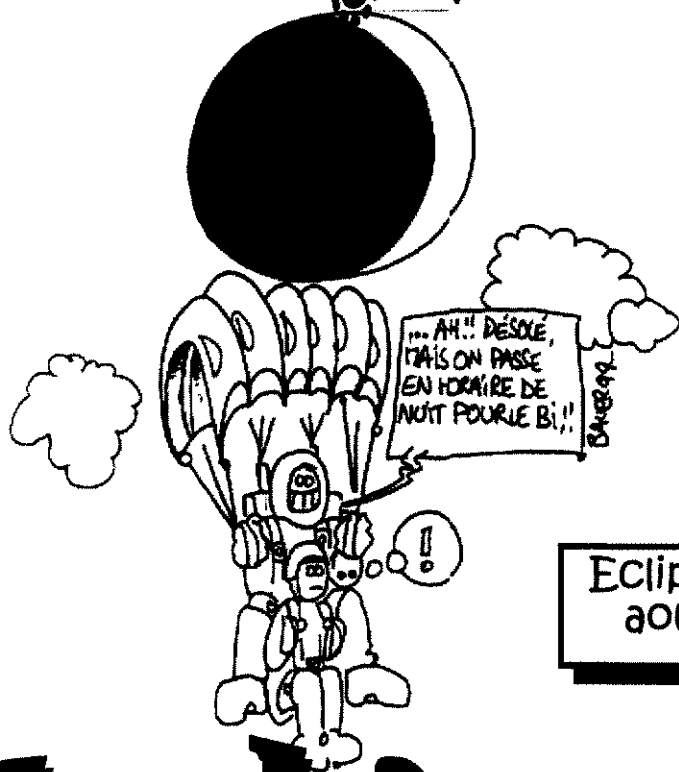


# M Infos' Eté

N°7

Juillet 2002



# Le biplace

LA PASSION PARTAGÉE

# Hé dites Ho!

A l'heure des régimes en tous genres, annonçant l'arrivée de l'été, PVL info a faillit aussi être mis au LIGHT. Le dossier spécial de votre trimestriel préféré à perdu toutes les rondeurs hivernales qui posaient problèmes lors des pesées postales. Les biplaceurs ont fait preuve de grande discrétion sur leurs aventures bien qu'on les imaginait proclamer le partage de leur passion.

Petits cachottiers vous voulez garder vos expériences rien que pour vous, on est bon joueur, votre pratique restera donc un mystère. Merci tout de même à ceux qui ont participé cette édition spéciale.

*(NDLR: Pardon à Joël, ton article fera parti du prochain numéro)*

Nous aborderons: La formation pratique, comment y accéder, l'expérience du biplace par le milieu féminin, des récits de vols, le biplace en 10 bonnes raisons et la chartre de l'utilisation du biplace club.

Ce trimestre ensoleillé, donne des envies de voyages. Nous vous donneront les adresses et les dates des prochaines manifestations. Egalement des infos en tous genres, pour informer ceux qui vivent loin de notre montagne sacrée. Puis en fin, un dossier spécial championnat de France UNSS de la section jeunes des élèves d'Anne Sylvie, avec en prime une surprise de taille!

Voilà en ce qui me concerne la fin d'une belle époque. Ce PVL (nouvelle formule) un peu mon bébé, est le dernier numéro pour ma part. J'ai pris plaisir à la réalisation de ces 6 derniers numéros, mais il est temps de passer le relais. Patrice Cauquil, comme je vous l'annonçais dans PVL n° 6 assurera l'interim de celui de l'automne (NDLR: il compte beaucoup sur vos écrits), mais pour la nouvelle année PVL info cherche une nouvelle recrue. Je suis prête à vous transmettre mes dossiers, mes trames d'édition pour vous faciliter le relais.

Merci à tous ceux qui m'ont soutenue, à ceux qui ont témoigné le plaisir de lire la renaissance de ce canard. Merci aux acteurs de ces nombreux dossiers spéciaux, j'espère que PVL info retrouvera un nouveau reprenneur.

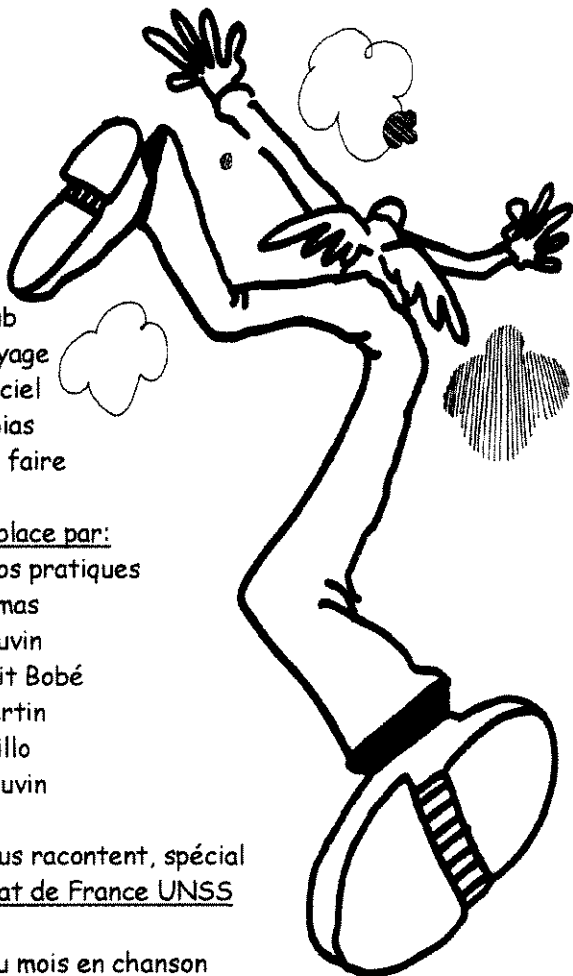
Quand à moi, je me retire pour d'autres aventures tout autrement passionnantes.



A bientôt. Pour reprendre PVL info, contactez moi au:  
03 84 73 27 42  
info.ecole@poupetvollibre.com

Rédaction, mise en page: Agnès Chauvin  
Couverture: Axel Bauer  
illustrations intérieures: Axel Bauer, Budillon

# Some' Air



Pages 2/ 3

Edito

Pages 4/ 5

Coup de pub

Pages 6/ 7

Voyage-voyage

Pages 7/ 8

Brèves du ciel

Page 9

Potins piapias

Page 10

Affaires à faire

Pages 11/ 26

Dossier biplace par:

- ✓ Agnès, infos pratiques
- ✓ Céline thomas
- ✓ Agnès chauvin
- ✓ Norbert dit Bobé
- ✓ Rémi Aubertin
- ✓ Pavel Castillo
- ✓ Cyrille chauvin

Pages 27/ 35

ails et nous racontent, spécial  
championnat de France UNSS

Page 36

Le maux du mois en chanson

BAUER.

# Coups de Pub'

Votre ventre sonne creux, comme certains thermiques, votre gorge est sèche comme les « bulles » printanières, alors allez vite vous faire:

## LE THERMAL

### BRASSERIE PIZZERIA

Salins  
1, place des  
Alliés

Spécialités de  
Pizzeria

TEL: 03 84 73 02 55  
FAX: 03 84 73 03 53

Après ça, si c'est la panne des sens ou que vous êtes raplapla, direction:

## RELAIS du FORT BELIN

### LE BALLOZ Père et fils

Salins les Bains  
TEL: 03 84 73 11 94

OUVERT  
7J/7

Ou encore le:

## GARAGE DAMNON Frères

Salins sur Furieuse

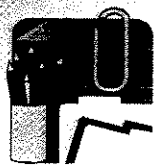
TEL: 03 84 73 80 12



# BLANC

Besoin de fournitures  
de bureau ou de pape-  
terie

Avenue Aristide Briand  
39110 Salins les Bains  
TEL: 03 84 73 06 57



Préparez votre lune  
de miel avec:

# APICULTURE DORSMAN



39110 La Chapelle Sur Furieuse  
TEL: 03 84 73 81 62

# SARL LOCATELLI

6, chemin du Relais  
39110 Aiglepierre

03 84 73 05 26

Faites bâtir et  
trouvez vos maté-  
riaux de construc-  
tion

Pensez à bien  
être assuré

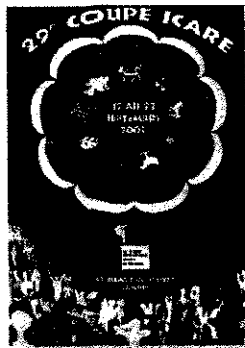
# ASSURANCE LE JURA GART

75 RUE REPUBLICQUE  
39110 SALINS LES BAINS

03 84 73 25 47

# Voyage, voyage...

## ✓ Coupe Icare\*



Du 19 au 22 septembre 2002

A Saint hilaire du Touvet (38)

[www.coupe-icare.org](http://www.coupe-icare.org)

*Festival du vol libre sur 4 jours avec projection de films, salon du neuf en matériel et marché de l'occasion, démonstration de vols et concours de vols déguisés parapente et deltaplane le week end.*

\* Sortie individuelle, transport, hébergement et restauration par vos propres moyens.

## ✓ Chamoux 2002\*

Les 12 et 13 Octobre 2002

A Chamoux sur Gelon

« Réservations dès maintenant »

*\*Sortie club et école réservée aux pilotes autonomes au décollage et en approche. Rendez-vous le samedi et le dimanche matin à 10h à l'atterro de Chamoux, vols toute la journée. Pique-nique tiré du sac. Samedi dîner organisé par le club au restaurant La GRANGERIE (réservation obligatoire). Hébergements en hôtels et gîtes (sur réservation dès Juillet)  
Contact Agnès: 03 84 73 27 42 [info.ecole@poupetvol libre.com](mailto:info.ecole@poupetvol libre.com)*

## ✓ Festiventu 2002\*

Du 2 au 10 novembre 2002

A Calvi en Haute corse

[www.lefestivalduvent.com](http://www.lefestivalduvent.com)

*Le Festival avec un grand F, alliant rencontres, débats, spectacles, fêtes, animations de rue et démonstrations de toutes les pratiques liées au vent (cerf volant, montgolfières, vol libre, voiliers, planeurs...)*

\*Sortie individuelle.

Pour s'y rendre en avion <http://calvitavel.com/>

En bateau <http://www.ccm-airlines.com/>

Pour organiser votre séjours <http://www.corsicaferies.com/>



✓ **Vol 4807, prochain départ fin de l'été 2003**

Gravir le mont Blanc et le redescendre en volant est le rêve de quelques adhérents du Poupet Vol libre. La compétition Vol 4807, organise cette ascension à condition de former un binôme autonome en matériel, en ascension de haute montagne ainsi qu'en vol.

L'édition 2002 étant déjà bouclée, le club s'engage, pour 2003, à la mise en place et au financement partiel de ce projet.

Pour cela il vous suffira de consulter le site [www.lavallee.fr/vol-4807.htm](http://www.lavallee.fr/vol-4807.htm), pour connaître les conditions très strictes de participation, puis de nous contacter début 2003, afin d'organiser une rencontre entre les différents intéressés (clôture des inscriptions fin du premier trimestre 2003).



## Brèves du ciel

✓ **Poupet cross libre édition 2002**

L'année cross a débutée sur les chapeaux de roues. La concurrence est forte, les participants ont affûté leurs ailes. La moindre occasion, est utilisée pour marquer des points supplémentaires. Les premières places se disputent sur quelques kilomètres, pour cette belle compétition amicale.

*Classement général au 12 juin 2002*

1	Petetin Rodolphe	sigma 5	24	65,5		89,5
2	Cudel Denis	epsilon 3	25	28	12	65
3	Bryk Manu	sigma 5	20	26	12	58
4	Bardouillet Jocelyn	sigma 4	15	29	9,5	53,5
5	Cauquil patrice	sigma 5	24	12	12	48
6	Krywizniak Stéphane	P70	19	28		47
7	Stortz Hervé	sigma 4	30			30
8	Chauvin Nicolas	whisper	24			24
9	Chauvin Eric	oméga 5	23			23
10	Lejeune Gilles	blues	10	12		22
11	Letoublon Eric	P 70	20			20

✓ **Subventions.**

La section jeunes (d'Anne Sylvie) vient d'obtenir 1000 € de subventions du Conseil Général pour 2002, comme aide complémentaire à la dotation de fonctionnement versée aux collèges.

## ✓ De beaux vols restés dans l'ombre

Cette année parmi les plus beaux vols on peut également recenser deux belles distances réalisées en parapente. Elles n'ont malheureusement pas été enregistrées au classement poupet Cross Libre (NDLR: dommage!!!)

- ✓ 87 km le 23 avril 2002 par Raphaël Chauvin, en se posant vers Saint Germain de Joux.
- ✓ 50 km le même jour par Claude Bichet en se posant à Messia.

## ✓ Une nouvelle équipe à l'école

Nobert, BE parapente a rejoint le team Poupet Vol Libre. Nous lui souhaitons la bienvenue.

## ✓ Infos biplaces

2002 recense deux nouveaux qualifiés biplaceurs au club: Céline Thomas et Eric Letoublon.

Le club à remplacé le Bi P 41 par le nouveau Bee Bip de Flying Planet. Désormais, nous disposons de deux ailes biplaces nouvelles génération avec le Beta 2.

## ✓ Acquisitions

Le local club dispose de nouvelles tables dont une apportée par Thierry Dhainaud. Par l'intermédiaire de la SECPA de Lons, nous avons également fait l'acquisition de deux tables/ bancs en construction massive.

## ✓ Poisson d'Avril

Une idée très loufoque nous était passée par la tête lors de la rédaction du PVL info d'avril. Vous êtes nombreux à avoir douté de la crédibilité de cet article (vous laissant dubitatif). Seul quelques uns, plus perplexes (NDLR: La naïveté chez l'adulte est une beauté rare ) ont

été jeter un œil sur le site (création de Manu) pour glaner quelques informations supplémentaires sur la plantation du maïs transgénique. A ce jour, 44 membres, nous on fait l'honneur et le plaisir de se connecter sur:

**info-pop-corn.com** *(toujours existant)*



... afin de découvrir la supercherie dans lequel ils étaient tombés!!!!

Merci à vous pour le plaisir que vous nous avez procuré, et surtout merci Manu pour tout ce travail de création de site.

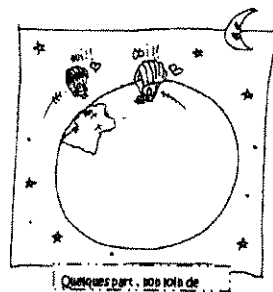




# Potins et piapias...

## Carnet rose

- ✓ Le 2 avril 2002, le petit Victor est venu agrandir la famille Moureau. Philippe, sa femme et sa fille sont ravis de sa venue.
- ✓ Le surprise de l'année, c'est la naissance d'une petite fille pour d'heureux nouveaux parents, Isabelle Douchet et Pierre Jean Bermond. Elle se prénomme Elsa, elle est née le 19 avril 2002.



## Grains de riz et carnet blanc

- ✓ Sandrine et Christophe Gaudillière se sont dit oui le 18 mai dernier. Nous souhaitons pleins de bonheur à ces nouveaux tourtereaux.

## Erratum

- ✓ Une erreur de numéro de téléphone s'est inséré dans le PVL info n°6 en page 16 dossier « GMPA assurance prévoyance et famille ». Le bon numéro est le 03 81 86 46 90.
- ✓ L'édition Festiventu 2002 se déroulera du 2 au 10 novembre 2002 et non pas en octobre. Pour plus d'info, référez vous en page 4 de ce PVL info.

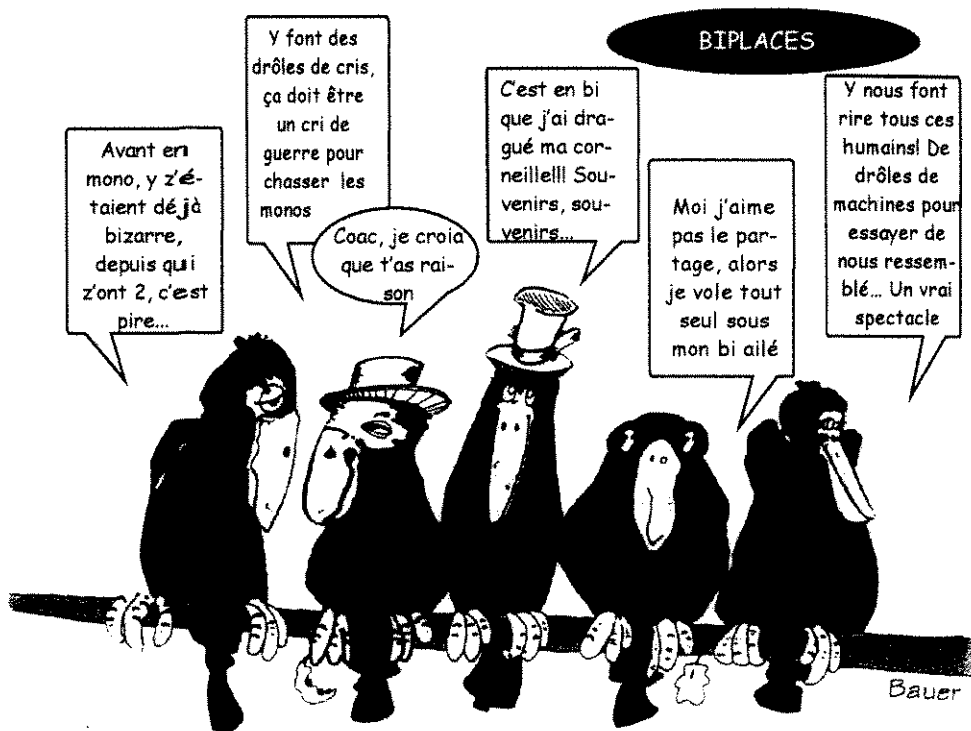
## Communiqués

- ✓ **FFVL Gérard Blandin:** Après de nombreuses interventions, la FFVL, avec la coopération de son courtier Alain Castany, a obtenu, le 31 mai 2002, l'autorisation de la compagnie d'assurance Générali de souscrire à nouveau des garanties RC at AI pour les propriétaires de TOP SECRET et aux organisateurs de compétitions d'accepter les pilotes volants sous ce modèle d'aile.
- ✓ **Coupe des sages 2002 de l'envol Matheysin**  
Rencontre amicale les 13 et 14 Juillet à Saint Sébastien (38) de parapentistes compétiteurs âgés de plus de 45 ans. Coût 46 euros, repas du samedi soir 18 euros. Inscriptions et renseignements Jacques Chavanat au 04 76 89 01 22.
- ✓ **Dossier spécial matos suite et fin**  
Dans la rubrique des assurances qui couvrent tous les sports, vous pouvez ajouter à votre carnet d'adresse l'assurance ALP-TIS d'AssurMut au 03 85 67 74 73

# Rubrique Affaires à Faire...

- ✓ **Parapente Epsilon 3 24**  
Bleu roi/ BA orange. T. bon état. Contact Eric 03 84 73 04 56 in-  
fo.ecole@poupetvolibre.com. Tarif non communiqué.
- ✓ **Biplace parapente Bi Bongo Gin Glidder**  
Bleu/ BA rouge. 1 saison 1/2 de vols. Révisé, suspentage neuf. 1830 € à  
débattre
- ✓ **Delta: Fugi 15**  
Bon état. 1300 €. Joël Abadie 03 81 41 91 37. jabadie@ens2m.fr
- ✓ **Paramoteur: Adventure F3 quadripale.**  
Dem. El. Silencieux d'admission + sellette. 3500 €. Garnier joël 03 84  
73 93 91. jo-garnier@wanadoo.fr.
- ✓ **Parapente Whisper small**  
Blanche et bleue, championne de France UNSS 2002. Bon état. 1520€.  
Eric Chauvin 03 84 73 04 56
- ✓ **Parachute paratech PS1**  
Taille L, 480€. Eric Chauvin
- ✓ **Radio Icom**  
Occasion, 180€. Eric Chauvin 03 84 73 04 56
- ✓ **Harnais delta SYNERGIE dauphin**  
225€ à débattre. Denis Menetré 03 84 23 57 22
- ✓ **Parapente Agena 28**  
Rose et jaune. Révisée pour gonflage et pente école. 225€, Manu: [manu@cgradio.org](mailto:manu@cgradio.org)
- ✓ **Parapente Azimut 28**  
Blanche étoile rose et bleue. Bon état, 610€. Anne Sylvie 03 84 66 16  
09, [ArnaudHyenne@aol.com](mailto:ArnaudHyenne@aol.com)





### Formation biplace: tout ce qu'il faut savoir (par Agnès)

Nombreux sont ceux qui après quelques années de vols solo souhaitent mettre au profit de leur proche, leur passion. Le vol biplace est le moyen simple, rapide et efficace pour faire découvrir le vol libre à ses proches.

La pratique du vol biplace est une activité à part entière dans le vol libre:

- ✓ Il ne s'agit plus d'une pratique individuelle (vous êtes deux). Gardez toujours à l'esprit que votre passager est en pleine découverte de sensations que vous avez déjà acquises (ces inquiétudes seront plus primaires que pour vous)
- ✓ Il s'agit d'une pratique de découverte. Les objectifs sont le plaisir et le bien être du passager et non les vôtres. (NDLR: combien de pilotes ont connu l'atterrissage forcé un jour d'ascendances, parce que leur passager ne se sentait pas à l'aise!!!)
- ✓ Il ne s'agit plus d'une recherche du soi. Vous n'êtes ni en compétition (recherche de ses limites) ni en vol solo (exploitations de ses capacités). Vous devez être maître absolu de la situation.

## La qualification biplace : le plaisir pour du plaisir (Céline Thomas)

### **Préformation : une réussite**

**Samedi 30 Mars : RDV 9h30. On attaque « la paperasse » en attendant les retardataires : feuille d'inscription et de suivi et licence biplace, un passage obligé. Nous sommes un petit groupe de neuf stagiaires : idéal.**

***Au programme le premier jour : pente école en monoplace pour qu'Eric vérifie déjà le niveau de compétence de chacun en solo et au déco. Et, première approche en Biplace : nous voyons les grands points du déco Biplace et chacun des stagiaires essaie en tant que pilote.***

Une première expérience curieuse et hilarante m'arrive à ce moment-là : je pars avec un passager (Thomas) bien plus grand que moi qui me décolla de 20 cm du sol sur toute la course d'élan ! Où est le problème ? Je n'avais donc plus qu'à me concentrer sur le pilotage. J'eus bien du mal à stopper mon fou rire.

L'après-midi, les conditions étant insuffisantes pour voler, après une brève présentation théorique de la formation, on se donna RDV au lendemain en pleine forme...eh oui ! La météo et le Vol Libre...

Ce fut une bonne décision de patienter car une journée fumante se présentait justement à nous le Dimanche. Ce jour là, certains Deltas et monoplaces montaient à 2000 m dans les barbules pendant qu'on tournait toute la journée en Biplace (pour ma part avec plaisir) : après une hésitation le matin entre le déco sud et l'ouest faute de vent installé, je pus enfin décoller et on réussit ensuite à faire jusqu'à cinq biplaces dans la journée. Et ce, en décollant de la moquette ouest : idéal...et je préfère ça au sud, surtout en Biplace !

Ce fut extraordinaire ! Je découvris le plaisir de voler en Biplace, d'emmener quelqu'un. J'eus, d'ailleurs, le privilège de « baptiser » le stagiaire Daniel qui n'avait jamais pris la place du passager en Biplace. Etre à son tour passager est essentiel dans la formation car cela permet de se rendre compte aussi de se que peut ressentir la passager. Par exemple, il est insupportable que le pilote « colle » le relief quand on est passager (surtout pour des pilotes confirmés).

Cependant, le vol en Biplace est beaucoup plus physique ce qui peut varier tout de même selon les ailes : je m'en aperçois vite en changeant !

### **La semaine de formation : jonglage entre conditions moyennes, théorie et La Côte.**

Lundi 8 Avril, RDV 10h, le ciel est couvert. On décide donc de commencer par de la théorie en attendant de meilleures conditions (révision de la réglementation et des différentes zones aériennes..).

Après un petit casse-croûte (terribles nos casses-croûtes-révisions



surtout avec Eric de Paris !), départ pour le nord à Poupët. Motivée, je décolle la première avec Daniel comme passager. Malheureusement, il y a de l'est qui rentre ce qui rend le vol désagréable. J'eus même des difficultés à rentrer à l'atterro tellement ça descendait fort. In extremis, je me retourne face au vent et je pose. Une fois tous les Bi décollés et atterris, on tracera tout droit vers La côte. Là, une petite pompe nous attendais. Objectif : temporiser son aile au maximum au déco. Chose bien réussie pour Daniel, très heureux de son vol. Fin de la journée.

Le mardi, le temps ne nous épargna pas : vent fort et bise d'est : cela nous permis de réviser encore (mécanique de vol) et on s'intéressa ensuite à la révision d'un Biplace. Retour tranquille au bercail plein d'espoirs...

La journée du mercredi ressembla à celle de Lundi mais elle nous permis de faire un seul Biplace. Chaque jour, on s'arrangeait pour que chacun atteigne environ un nombre de vol équivalent : ce qui n'a pas toujours était si simple tellement l'envie de pratiquer nous tenait.

Le Jeudi et le Vendredi, examens obligent (un autre !), je retrouvait le groupe en milieu d'après-midi. Le Jeudi, ce fut à La Côte, aussitôt arrivée, je repartais pour un Bi avec Thierry qui nous catapulta à 1600 m. On ne s'arrêtait pas de monter et étions scotché (!) en partie dû à un effet d'ondes. Symptomatique ! A noter qu'avec un débutant et un débutant léger encore pire je n'aurais bien évidemment pas décollé. Mais, la formation nous stimulant... Alors, après avoir essayé toutes les manœuvres de descente rapide, on finit par se poser en avant de Marnoz en doubles commandes : Thierry faisant les oreilles et moi au pilotage !

Le Vendredi : QCM et questions de rédaction. Bilan. Fin du stage.

**Pour conclure**, l'ambiance fut très bon enfant (méfiance d'ailleurs si vous êtes la seule fille inscrite, ça n'arrêtait pas de chambrer...). Voler à deux est très riche : cela permet aussi de se corriger entre nous. La formation biplace oblige à encore plus de rigueur dans les manœuvres de bases (déco et atterro surtout), responsabilité oblige. Cependant, j'ai eu des difficultés à temporiser mon aile quand mon passager est parti une fois comme un boulet et malgré mes consignes!

Dès lors, le Biplace est bien une pratique différente du monoplace pour la seule et bonne raison qu'on est deux : c'est le confort du passager qui prime et le plaisir de voler à deux et de montrer le paysage vue d'en haut ! Il me semble qu'il faut donc bien choisir chaque jour ce que l'on veut voler en mono ou en Bi : dilemme...

Enfin, mon excitation désormais apaisée, me voilà apte et prête pour la partager avec de nombreux adeptes. Et, j'en suis fière !

## Chronique d'une formation annoncée (agnès Chauvin).

Printemps 96, Béa me supplie de l'accompagner à la formation biplace organisée par Eric.

J'étais la proie idéale au « oui ». A cette époque le parapente occupait toutes mes pensées. Les vols toutes mes journées. L'envie d'aller plus loin chatouillait donc mon esprit.

Je m'engageait donc avec Béa, ma partenaire, dans l'aventure très masculine de la formation biplace. Deux filles inscrites seulement au milieu d'un troupeau de mâles venus d'ailleurs (on était 16).

Première journée de pratique. Les filles se retrouvent sous le P40 « rose » du club, tandis que les mâles évoluent biscotos sortis entre eux. Attention on ne mélange pas les genres!!!!

C'est rigolo le bi. Les filles s'amuse. Le déco c'est pas mal, l'atterro manque de technique. Béa et sa genouillère métallique se retrouvent projetées en roulé boulé sur moi (sa passagère). J'attends que cette vague déferlante arrête son chemin de labour sur mon dos, et toutes les deux vachées à terre on se met à rigoler. Les mâles doivent nous trouver un peu greluche. Mais pour nous cette aventure reste avant tout une expérience amusante.

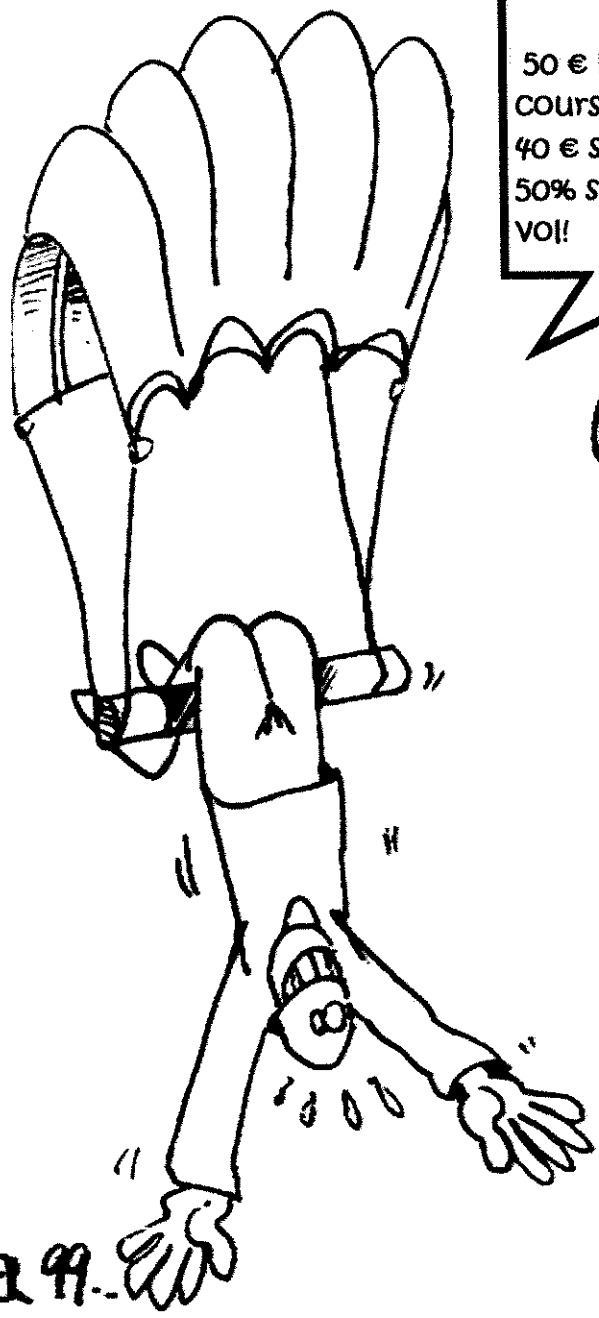
Le lendemain c'est la déception. Béa, la garce, m'abandonne. Son genou n'a pas aimé l'atterrissage forcé d'hier. Elle déclare forfait. Je me retrouve donc seule parmi ces mâles. Le groupe est maintenant en chiffre impair. Seule, c'est ainsi que je me retrouve. Car malgré leur sourire charmeur, leur sympathie protectrice, je me retrouve bel et bien seule sous mon bi P40 rose de 40m<sup>2</sup>. Ils ont beau être gentils avec moi, je ne croule pas sous les propositions. Un seul se dévoue, bizarre bizarre, me direz vous. Pas du tout, Eric est le seul à accepter le défi. Confiant, il s'accroche, et se laisse guidé par son apprentie préférée. Les vols en pente s'enchaînent, les vols du mont Poupet aussi. Le résultat est satisfaisant. Les mâles eux multiplient les vols bi, les tentatives de cross, les montées en thermique. Parfois leur assurance dépassent leur capacité: on les retrouve à deux vachés hors terrain! Ca fait pas parti du protocole de la formation bi. Moi, je suis plus timorée. Attendant la bonne brise d'ouest, le petit vent gentil, je m'élançe dans les airs en assurant le parcours type du vol idéal. Je retrouve mes sensations du début en 92, car l'émotion, l'adrénaline sont multipliés par dix. J'ai l'impression du nouveau, de l'inconnu, alors je n'ose m'aventurer trop loin. Alors les mâles commencent à me regarder autrement, à penser que je me débrouille pas si mal. Il y en a même un qui me propose d'être mon cobaye. Alors je suis fière... mais pas pour longtemps.





Le bip!

50 € les 20 m  
course au dé  
40 € si on rej  
50% si vous r  
vo!

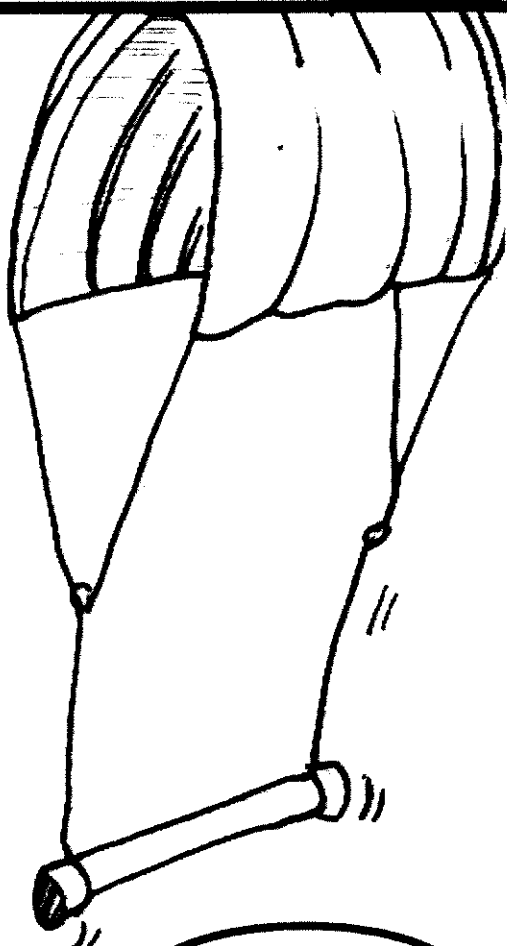
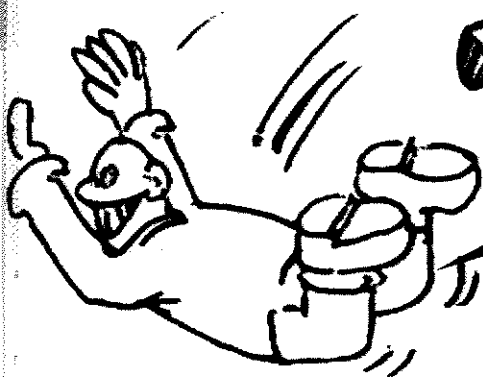
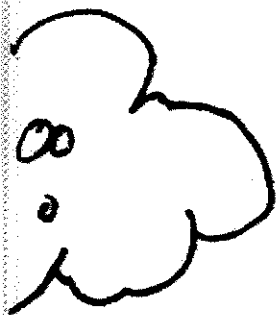


30 et 99.



ce c'est:

nutes avec la  
collage  
se au sommet  
attrapez en



OK, vendu

"LES FONDUS"

## Le biplace (par Bobé, moniteur école Poupet Vol Libre)

### 10 bonnes raisons de voler en bi !

- 1 : parce que !!!!!
  - 2 : protégé derrière le passager qui me sert d'airbag
  - 3 : la flemme de courir au décollage
  - 4 : la paresse de plier la voile
  - 5 : la paresse de porter le sac
  - 6 : Avec 41m<sup>2</sup>, plus de régime, fini la chasse aux kilos en trop quand la nombriloz\* nous rattrape
  - 7 : la drague 'ma qué belle passagiate'
  - 8 : les rencontres insolites et éthyliques hip !!!
  - 9 : faire voler n'importe quoi du cric de voiture pour le lesté aux poubelles de bivouaque.
  - 10 : amener toute la famille en tri places « mon père ma mère mes frères et mes sœurs oh oh... » le chien aussi
- \*mombrioz : tendance qu'a le nombril à s'éloigner de la colonne vertébrale

### 10 bonnes raisons de ne pas faire du bi !

- 1 : il pleut !!!!!
- 2 : avec un Roger : lourd d'esprit, suintant des aisselles, refoulant du goulot, le chrono dans la main
- 3 : leur justifier pendant 1 heure pourquoi ça n'a volé que 3 minutes
- 4 : avec le quintal que l'on voudrait bien emmener en kit quand les conditions n'y sont pas.
- 5 : avec la saucisse qui s'assoie dès le premier pas qui vous supplie d'atterrir tout de suite et qui vous dit « c'est déjà fini ? »
- 6 : avec les grands parce que je suis petit
- 7 : avec le sac cramponné aux écarteurs les yeux fermés qui ne se penche pas pour nous faciliter le virage
- 8 : le vomit : c'est beurq !! et ça me fait aussi vomir
- 9 : la plume qui veut voler tout de suite par 30 km/h de vent bien que l'on ai déjà fouillé la navette pour récupérer la trousse à outil et ratissé la forêt pour trouver des pierres.
- 10 : et puis il y aussi la pêche



10 bonnes raisons pour faire un vol en bi !

- 1 : avoir envie de voler
- 2 : être entre mes jambes
- 3 : faire rire les oiseaux
- 4 : faire la nique à Icare
- 5 : toucher le ciel
- 6 : parce que ce n'est pas un exploit
- 7 : passer devant les autres au décollage « mais chut !! »
- 8 : pour ne pas être celui ou celle qui redescendra la voiture
- 9 : passer un bon moment
- 10 : et plus si affinité

Quand vous voulez charmante demoiselle, je n'avais plus rien à faire...

Le gros, là bas. Il attendra, j'vais quand même pas lui refuser...

...Poupée, je vais te faire connaître l'extase ...

...du 7ème

Ciel !!!

Mon héros t'aurais d'la place pour m'emmener?

Ahah?

Aujourd'hui	COMPLET
demain	COMPLET
Dans 2 jours	COMPLET
Dans 3 jours	COMPLET
Après	COMPLET
Plus tard	COMPLET
Un autre jour	COMPLET
bientôt	COMPLET
Une autre fois	COMPLET
La lendemain d'hier	COMPLET
La veille de demain	COMPLET

Bayer



## Début mai 2001, parution des dates des stages de qualif-bi : (Rémi Aubertin)

Hé blues, t'as vu, y ont font une qualif-bi au Poupet !!! On tente le coup ?  
T'es sonné, on est des grosses chèvres, on a carrément pas le niveau !!!  
Et alors, qu'est ce qu'on risque ? Qui ne tente rien n'a rien. Et  
puis j'aimerais bien pouvoir voler avec ma femme...  
T'as raison : je volerai bien avec ta femme aussi !  
Nia nia nia....

Et nous voilà, nous pauvres blues d'à peine  
300 volés, en piste pour une qualif-bi.

### Premier jour :

On arrive un samedi matin (en forme comme un lendemain de  
vendredi soir...), pour trouver 10 autres pèlerins volants sur le per-  
ron de l'école.

Eric se pointe un croissant dans la bouche et nous lance un  
« chmchm ... » 'lut.

Après un spitch sur le déroulement du stage (bon, c'est quand  
qu'on vole), direction la pente école

Parenthèse : on a appris au passage que pour l'examen final il y aura un  
questionnaire et des questions rédactionnelles si on voulait être bon pour le  
service ! ARGGGGG, on s'est dit sur le coup. Et puis finalement, les questions on  
les connaissait puisque c'était du même type que pour le brevet de pilote.

Quant aux questions rédactionnelles, en écoutant un minimum les conseils des  
maîtres, c'était tout à fait jouable ( mais bon vous voulez pas que je vous donne  
les réponses aussi !!!)

Ah, c'est vrai, faut faire des binômes pour pouvoir apprendre les subtili-  
tés du bi !



Comme on était un groupe physiquement très homogène ( ! ), et que ça  
devait bien faire rire Eric Pierre et Philou, on s'est retrouvé en binômes  
Tex-Avery , genre Titi et Gros-Minet (Salut Luc !)

Faut dire ce qui est, la première journée de pente école (comme les  
premiers pas en mono : si si rappelez vous...), on a un peut l'air con :  
c'est pas le jour à venir en pantalon blanc et brushing tout frais ! En  
tout cas on s'est bien marré, et ça a détendu l'atmosphère.

Une fois que les bases nous ont été enseignées, y avait plus qu'à... Ouai  
c'est ça « y a qu'à » qui disaient ! Faut bien comprendre qu'à un mo-  
ment donné, y en a un des 2 dans le binômes qui va être pilote, et  
l'autre passager : ça pause peut-être pas de problème à quelqu'un qui n'a

jamais volé, de s'envoyer en l'air avec un pilote, mais de demander à un pilote  
de



faire confiance à un autre pilote qui n'a jamais volé en bi, c'est autre chose (pouf pouf, ça sera toi qui sera le pilote, mais comme la reine et le roi...etc).

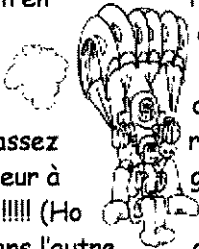
Une fois les violons accordés, en route pour le premier plomb. En l'air, on comprend très vite que c'est beaucoup mieux d'avoir un vrai passager qu'en pilote devant soit : « Heu j'irai à gauche moi. T'engage pas un peut trop là ... » « LA FERME C'EST MOI QUI PILOTE ! »

Une chose est sûre, au début on pensait être ridicule, mais en fin de compte tout le monde se retrouve au même niveau. En tout cas, bonne première journée : pas un seul bi aux arbres ! Pour un coup d'essai, on était assez fier de nous.

Dès le premier vole, on se rend très vite compte que ça change tout de voler à 2. Pas seulement d'un point de vue technique, mais surtout sur le partage du vole en direct live.

C'est vrai, avant on racontait nos « exploits aériens », et maintenant on peut les faire vivre aux autres. C'est vraiment différent, et c'est vraiment excellentissime !

Bon, les bases ont les avaient, il ne restait plus qu'à enquiller les voles pour se perfectionner. Pour ça il y avait 2 types de techniques : les uns se disaient on va se mettre dans le bain en volant tous les week-ends (on pose le mono dans un coin et on en attendre



reparlera plus tard), et les autres préféraient de meilleures conditions pour ne pas faire de plomb.

C'est vrai qu'en volant tous les week-ends, on a volé dans des conditions assez rock&roll des fois, mais au moins on a pas perdu 15 litres de sueur à grimper une douzaine de fois le Poupet les 2 derniers jours !!!!! (Ho

Donc l'un dans l'autre, on a tous fini par voler de façon autonome.

Notre vol le plus mémorable (et le pire c'est qu'on en est fier !), c'était à la côte :

Vent un peut soutenu, sale noir (les nuages bien sur) qui ne se décidait pas à se barrer de là.

Oh, ça a pas l'air trop méchant, qu'est ce que t'en pense toi ?

J'en pense que j'ai pas envie que tu nous mette aux arbres...

Non, mais on va y aller tranquille

Tranquille qui disait : Enfoiré ! :

Catapultage au déco (normal, la côte quoi) et c'est parti pour l'ascension de l'Everest par la face nord (enfin nord nord-est...).

Je vais me rapprocher du gros noir pour voir si on va se faire sucer

Ouai, ben moi je surveille le vario

+1, +2, +3, +4, +5..

Hou là, on fait demi-tour

Oui oui oui

Quelques minutes plus tard :

On a perdu un peut, j'y retourne

Ben vite fait alors, hein !

Et ce qu'on attendait à finit

par se produire : pluie, puis

neige, puis grêle !!!!

On s'casse on s'casse on

s'casse !!!!!!!!!!!!!

Baisse pas la tête j m'en prend plein la face !

T'es gentil mais t'es pas tout seul dans ce cas là !

Je peux vous dire que ça fait carrément mal la grêle

additionnée au vent relatif !

Mais on a heureusement mis les bouts à temps, et pas

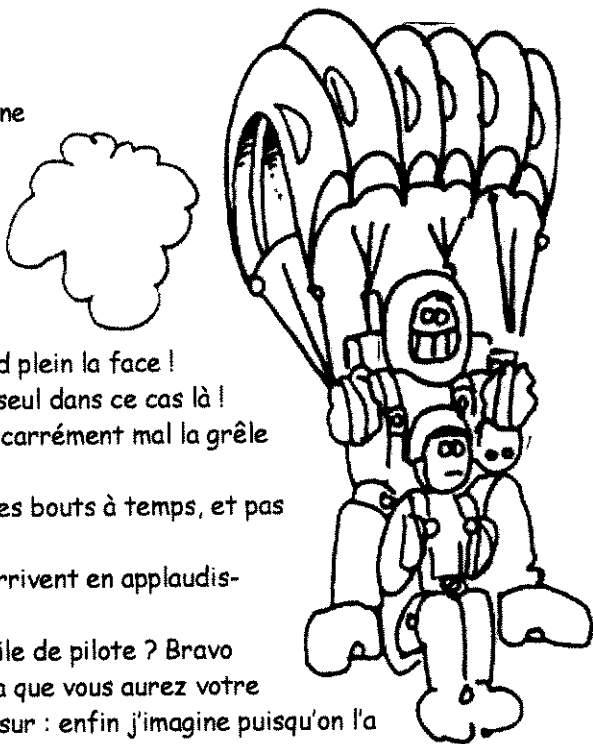
de soucis pour nous.

A l'atterro, Pierre et Philou arrivent en applaudis-  
sant :

c'était lequel des deux le débile de pilote ? Bravo

bon score. C'est pas comme ça que vous aurez votre

qualif-bi (en plaisantant bien sur : enfin j'imagine puisqu'on l'a  
maintenant !!!)



Enfin voilà, on est arrivé au bout de la qualif. La pratique et la théorie in  
the pocket. On y croyait pas, et pourtant on l'a fait. ON L'A FAIT !!!!

Alors vous allez me dire « oui mais tout le monde ne l'a pas eu ». C'est vrai,

ça a du être de l'ordre de  $\frac{1}{3}$  d'admis et  $\frac{1}{3}$  de « same player choot again. ».

D'en autre côté, si tout le monde est reçu, y a pas trop d'intérêt à instau-  
rer un exam. Mais honnêtement c'est à la portée de celui qui veut bien se  
donner la peine d'y croire ( et de bosser un peut quand même...)

En tout cas, on c'est vraiment bien amusé, et on regretterait presque de  
ne pas l'avoir loupé pour pouvoir recommencer.....

A vous de jouer, y a plus qu'à



## Mon plus beau souvenir de bi... (Pavel castillo)

je l'ai vécu cet été 2001 que j'ai passé avec vous.

Il ne s'agit pas d'un bi très performant mais d'un bi de fin de journée ça jouais en dynamique sur les falaises du nord au maximum a 50 mètres au-dessus, j'étais remonté à pied de la pente école avec ma passagère pour emmener son petit frère en bi. Le petit avait une dizaine d'années et avait l'air très motivé quand je m'étais envolé avec sa grande sœur quelques instants plus tôt...

Quand je suis arrivé sur le déco, le petit n'était plus là, l'utilisation du portable fut nécessaire pour lui dire que nous étions remontés par nos propres moyens, et que nous l'attendions avec son papa...

Dès que le passager est arrivé nous nous sommes mis en l'air en jouant près du relief puis il m'a dit que ça lui faisait penser à une chanson, et nous nous sommes mis à entonner "fais comme l'oiseau" de je ne sais plus quel chanteur en soaring sur le nord et en regardant le soleil s'enfoncer au loin, j'ai adoré ce vol parce qu'il n'y avait aucune notion de performance, gain en thermique ou autre, mais un simple plaisir a partager.



## RTT obligent, vacances heureuses (Cyrille Chauvin)



Etant en vacance la semaine de la toussaint (*RTT oblige*), nous avons décidé de partir voler une petite semaine dans le sud de la France, histoire de prolonger l'été. C'est ainsi que nous nous retrouvons 4 potes à St André les Alpes avec 4 jours de beau temps (*heureusement car nous dormions dans les voitures*) et des conditions de vols excellentes. Le jeudi, sera consacré au retour avec dans la tête l'envie de retourner voler dès le vendredi dans les alpes du nord cette fois ci car la météo annonce toujours grand beau pour tout le week-end. Cette fois nous logerons

chez un ami parapentiste à Cluses et c'est le vendredi soir que nous déciderons d'un petit vol rando pour le samedi car le week-end s'annonce très stable.

Le choix du site sera le désert de Platé, ( P MAG n° 71 ) à deux pas du Mont blanc, perché en haut des Fiz, un magnifique désert de verdure avec pleins de vols possibles. Le vol se fera en biplace avec Sabrina.

Samedi matin, réveil matinal, déjeuner costaud et direction le Plateau D'Assy pour y laisser les voitures. Il est 10h00 quand nous commençons notre ascension et nous mettrons 3h30 pour arriver à un déco de rêve à 2200mètres face au Mont Blanc, aux dômes de Miage et au Mont Joly. Malgré les 15 kilos du sac, la montée aura été un pur bonheur dans un décor grandiose et c'est en voyant les randonneurs sur le chemin du retour que l'on se dit que l'on a vraiment de la chance de pouvoir redescendre en parapente.

Pour ce qui est du vol, C'est Vincent qui ouvrira le bal en décollant le premier, pendant que je cherche un endroit de rêve pour étaler ce merveilleux bout de tissu. Il ne faudra pas perdre de temps pour éviter tous moments de stress de ma passagère, car il faut dire que le seul et unique vol en bi avec Sabrina était un malheureux plouf à l'ouest Poupet. Rien à voir avec le dénivelé d'aujourd'hui.

La brise est faible, la pente modérée, 1, 2, 3 et nous nous trouvons déjà en l'air dans un espace de jeux vraiment féérique. Le vol sera vraiment calme, nous permettant de profiter un maximum de cette carte postal grandeur nature.

L'atterrissage se fera en vallée 25 minutes plus tard sur l'atterro delta ou nous retrouvons Vincent. Il ne nous reste plus qu'à attendre Jean qui gratte le long des falaises ensoleillées histoire de rallonger son vol d'une petite demi heure.

Sabrina se rappellera de cette journée et remercie le parapente biplace car elle n'aurait jamais réalisé un tel vol toute seule.





# Aides et vous racontent...

C'est quand qu'on arrive, c'est quand qu'on vole? (Anne Sylvie lançon)

*Les délais sont courts, le PVL doit être bouclé fin juin et les élèves sont semblé-t-il bien occupés (bac, brevet...). C'est donc Anne-Sylvie qui prend la plume pour relater l'aventure de la Coupe de France UNSS 2002.*

*Résumé de l'épisode précédent : lors des Championnats d'Académie, les élèves des Collège et Lycée de Salins se sont qualifiés pour la Coupe de France des 23/24/25 Mai 2002 à Argelès-Gazost(Hautes-Pyrénées)*

*Long voyage (912 km) et beaux vols en perspective : toute une aventure, tout un rêve pour un petit groupe d'élèves de Salins...*

MOUCHARD, mardi 21 mai 21h, ça frétille sur le parking de la gare. On soupèse les sacs, quelque peu excités par le voyage et les vols qui nous attendent. Nous sommes dix. De quoi faire deux équipes aux dents longues (une collègue et une lycéenne) sans oublier notre porte-drapeau Nicolas qui évoluera seul en élite. Il y a là , Cédric, Hugo, Kévin, Lionel, Anne-Sylvie, le " clan Chauvin " : Eric, Nicolas, Yann, et le " clan Dole " : Alexis et Laura. On part le cœur léger en oubliant presque que la météo annonce du " vrai-moche ". On composte, repère le bon quai, le bon wagon, les bonnes places. Ça y est, l'aventure démarre.

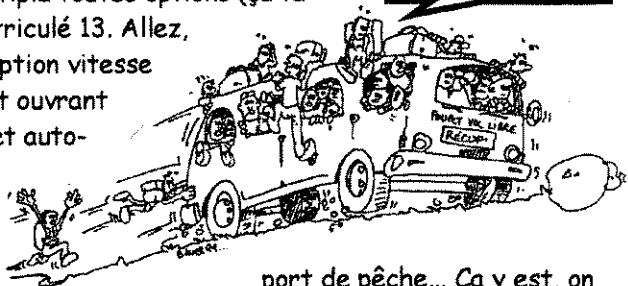
LYON, nous changeons de train : re-composte, re-quai, re-wagon, re-places (presque la routine). Là, on découvre nos couchettes qui nous emmèneront jusqu'à Tarbes sans l'ombre d'une insomnie( ?). Hum, c'est coquet, petit fou rire... C'est les nerfs...(qui flanchent à l'idée de passer une nuit dans cet espace confiné). **C'est quand qu'on arrive ?... On s'organise.** Une montagne de parapentes au milieu et sauve-qui-peut...Vite, une petite photo de l'équipe d'Albinos qui est la première à prendre place



dans les six couchettes. Bravo, belle perf. Les quatre restants, on va tâcher d'en faire autant à coté d'un pauvre concubin qu'avait pas choisi lui de voyager avec dix excités...Bon, passons sur la nuit... variable selon les individus pour un résultat identique : dix jurassiens pas frais le mercredi matin à Tarbes.

TARBES nous salue, petit crachin normand, petit-dèj. et petit footing pour Eric et Anne-Sylvie afin de rejoindre ADA (? bof, c'est loin, il pleut, hép taxi !). On découvre notre Scudo de base immatriculé 75 et notre Multipla toutes options (ça va leur plaire aux élèves) immatriculé 13. Allez, zou, en route pour Argelès option vitesse d'essuie-glace maximale, toit ouvrant fermé, rétro escamotables et auto-radio à fond...

Enfin le transport qui va bien!



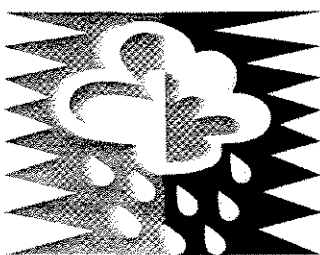
LOURDES : on passe, non mais...

ARGELES-GAZOST, beau port de pêche... Ça y est, on est arrivé. C'est quand qu'on vole?...

port de pêche... Ça y est, on

Pas aujourd'hui, il pleut... Direction l'Office de Tourisme pour se trouver un loisirs indoor en attendant l'heure de l'accueil au Lycée. Conciliabule : pour patienter, ce sera donc achat de cartes postales, casse-croûte et piscine. Tiens, on a aperçu le camion de Joseph, bon, on avait médité, ils n'ont pas du s'arrêter si longtemps à Lourdes.

LYCEE D'ARGELES. Nous voilà...Quoi, académie de Paris et de Marseille ??? Mais non, on vient du Poupet " vain dieu " !. Les sympathiques hôtesse nous montrent alors notre immense suite commune au 36° étage sans ascenseur : un dortoir double de six box ouverts de six lits =72 personnes/ sanitaires communs au milieu.. Si, si, ça existe encore...Ça va chahuter sec !!! Je m'attends au pire. Allez, on dépose les bagages et on va retrouver les potes. Repas. Vidéo. Puis au lit, les jeunes, vous avez déjà bien entamé votre capital sommeil la nuit dernière. Petite réunion précédée d'un topo météo pas optimiste pour les vieux. Puis au lit. Quoi, les élèves sont enfermés au dortoir et nous dehors... Scénario original ma foi. Ah, évidemment, ça fait du bruit...Fou rire... C'est les nerfs...Ah, une faille, non un veilleur de nuit et nous voilà au milieu du dort. Dans la quatrième dimension...Z'ont encore de l'énergie les jeunes !!!



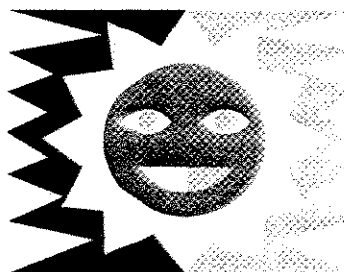
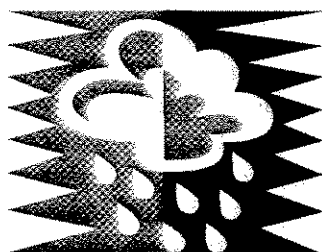
Dans la quatrième dimension...Z'ont encore de l'énergie les jeunes !!!

JEUDI 23, 8H, petit dèj. Au self : " 4 unités, pas une de plus "( A bas l'état policier !!). C'est quand qu'on vole ? Pas aujourd'hui, il pleut... Programme des réjouissances : " la vérité si je mens 2 " ou badminton ou volley puis visite fabrication Nervures à 11h puis Star Wars à 14h. L'ensemble des salinois choisit " la vérité si je mens ", s'installe et



attend gentiment que quelqu'un veuille bien appuyer sur play. Bon, ça finit

par démarrer. Quoi au fait ? Le film, faut suivre ... Ben c'est Yamakasi (?) et la vérité alors ??? Tant pis ... En pleine intrigue (hum !) y'a un guignol qu'allume et qui crie 11h, départ pour Nervures dans une minute !!! (léger problème de coordination donc...) Bon, allez, on se tire chez Nervures. Visite commentée sympa et très intéressante. Retour au bahut pour un pique-nique amélioré au self.. Eh, mais, ça s'éclaircit ? Du bleu, des beaux sommets (enneigés) visibles... C'est quand qu'on vole ? C'est par où ? Réponse bof, bof, vous devriez aller voir Star Wars... Alors, là, ce sera sans moi... C'est inhumain !!! Et puis, je ne sais pas pourquoi, j'ai sans doute du me dire qu'une sieste dans un fauteuil de ciné c'est peut-être aussi agréable que dans un dortoir ou qu'il ne faut pas faillir à la surveillance de mes "saloupiards" d'élèves qu'aiment ce film, bref, me voilà devant Star Wars. Sans commentaires... Quelques heures plus tard... Non 2h seulement, c'est pas possible !!! Sortie au grand air sous la pluie... Tant pis, on va juste jeter un coup d'œil au site de Couraduque. Tiens, c'est original deux attérros côte à côte un champ marécageux pour la FFVL et un vrai green de golf pour la FFP. Ça sent l'entente ! Retour au Lycée et encore frugal repas puis Questions-Réponses sympa avec Xavier Démoury. Puis au lit.



VENDREDI 24, 8H, petit dèj. : " 4 unités " qui nous restent moins en travers de la gorge car on a compris la règle, on est docile, on apprend à gérer la pénurie, mais surtout on va enfin voler !!!! Direction le site aux deux attérros pour l'épreuve de grand vol... Tous les promotions réunis pour constater malheureusement que le vent est vraiment de cul !!! Repli pente école voisine pour les Collèges et repli à Barrèges

pour les Lycées. Nous voilà enfin dans une pente école sympa, alimentée... Allez, go, le slalom. Le tirage au sort nous désigne pour commencer toutes les épreuves. Deux passages X vingt élèves X 3 minutes minimum : nous voilà quasi en stand-by pour deux bonnes heures ! Hum, le score additionné de notre équipe de 3 collégiens atteint tout juste le score du meilleur de Champagne... C'est pas brillant... Tant pis, on va se remettre de notre petite performance devant nos pique-niques. Cette fois, c'est la manche petit vol qui débute malgré des conditions pas géniales... On envoie Yann en éclaireur. Manche bizarre et surtout très longue... et dire que ça vole (gentiment ?) sur le site

voisin. Ouf, ça y est, on y va. L'épreuve est pliée. L'équipe champagnolaise composée de deux mascottes et deux gardes du corps a fait une excellente impression. Tiens, pendant notre transfert sur le site du grand vol, on retrouve nos collègues lycéens qui nous content leur mésaventure... Ils sont semble-t-il heureux d'être enfin sur un site où ça vole. Eric reprend en main l'équipe collège, ce sera moins la débandade, je les guetterai juste à l'atterro, histoire qu'ils n'aillent pas se jeter dans les " grille-pain ". Tout le monde passe, Hugo se fait un peu remarquer car il trouve l'atterro trop petit... Et voilà les lycéens salinois qui encapent derrière les concurrents collégiens, ils en avaient marre de ronger leur frein depuis 48h. Lionel est le premier à casser sa chaîne... Ça me fait plaisir de les voir enfin voler... Eric ferme le bal... On replie tous très vite. Les épreuves sont finies... et si on leur proposait un deuxième vol ? Eric est d'accord. Direction le site au dessus (200m de plus). Le soleil se cache, on est tout seul, la pression(?) tombe...

Un peu plus tard, retour au dortoir quand même. Chouette un petit vol plaisir sympa pour conclure une journée presque bien occupée... On replie, direction le bahut où une surprise nous attend. Nicolas nous accueille effectivement en nous annonçant qu'il est peut-être premier, ou second, ou ? Wouaouh ! Génial ! Il a assuré tout seul dans son coin ! On va attendre le verdict... Par contre, notre vol du soir nous a " coûté " le repas amélioré du self. Qu'à cela ne tienne, Yann co-pilote le multipla, sa mission : " trouver une dizaine de pizzas dans Argelès " De retour avec nos pizzas toute simples, on fait envie aux élèves de Pontcharra. Le repas ne devait donc pas être si amélioré que ça... à moins que ce soient les herbes aromatiques... Une pizza et demi, ça ne fait



peur ni à Alexis, ni à Lionel... Il fallait bien ça pour tenir le marathon qui nous attend : trois heures de tirage au sort de lots et d'annonce de résultats !! Avec Eric, on espère juste que le Proviseur a pensé à amonner son pantalon de costume car il tente là un record de tenue de garde-à-vous... Le verdict tombe, on est lanterne rouge en collège et lycée( y'en faut bien). Et Nicolas est... (le suspense dure) **Champion de**

France... Super, chouette !! (devant les pôles espoirs). Le marathon finit donc très bien, en plus, on s'est fait relinger : environ 3 kg de T-shirt chacun



(merci EDF, merci Champion, merci Nervures, merci l'opticien...). En route cette fois pour la troisième mi-temps au camping dans le bar-discothèque. Allez, quartier libre, quand vous en avez marre, vous nous faites signe, y'a deux voitures, on peut étaler les départs... Un quart d'heure après notre arrivée, des signes de lassitude se font déjà sentir, j'aurai pas cru, ils ont vraiment entamé leur capital sommeil ?! Bon d'accord, on finit nos verres et on vous ramène... sur la piste de danse en fait. Faux départ, faux coup de barre, voilà les salinois regonflés à bloc qui portent leur champion en triomphe sur la piste. C'est eux qui mettent l'ambiance. Bien, les titis, ça fait plaisir de vous voir heureux comme ça !!! **SAMEDI 25, 8H**, petit dèj, petits yeux, " batterie faible ", météo moyenne. Programme : bagages/ réunion adultes/ raft ? ou kart ? mais non, ça se dégage, allez, on tente les vols !!! Direction Courraduque, le site que pour nous. Deux petits vols sympas et sans doute un souvenir inoubliable pour Hugo qui a enroulé avec les voutours. Lionel, jaloux, tente au deuxième vol de les appâter avec une cuisse de poulet, sans succès... Hugo est vrai-

ment un dissident, il ne veut pas trancher entre les deux atterros et choisit à nouveau de se poser " chez lui ". On re-

plie et cette fois on prend la direction du retour : Tarbes .A Lourdes, on se laisse presque tous tenter par une séquence de Kart. Le champion de France est aussi champion de Kart. Quelle classe ! Puis, on retrouve notre buffet de la Gare. Eric et moi,

**Argelès-  
Poupet 14  
heures de  
train, pas de  
couchette,  
mais Nicolas  
est heureux**



# Coupe de France UNSS

- Catégorie Elite individuelle

Filles : 1. Delphono Audrey (lycée Mont-Blanc) 11,40 pts ; 2. Escallier Gaëlle (Pôle espoir Barcelonnette) 6,75 pts.

Garçons : 1. Chauvin Nicolas (lycée Bois de Mouchard) 16,62 pts ;

2. Robert Ludovic (Pôle espoir de Font Romeu) 15,93 pts ;

3. Bussy Simon (Pôle espoir Barcelonnette) 13,89 pts ;

4. Houbart Gérald (Pôle espoir de Font Romeu) 13,75 pts ;

5. Schnebelen Mathieu (Pôle espoir de Font Romeu) 13,10 pts ;

6. Chatain Guillaume (lycée Puntcharra) 11,71 pts et Escallier Julien (Pôle espoir Barcelonnette) 11,71 pts ;

8. Lager Jérémie (Pôle espoir de Font Romeu) 11 pts ;

9. Bouloc Mathieu (Pôle espoir de Font Romeu) 9,68 pts ;

11. Colimadan Etienne (lycée Pontcharra) 8,67 pts ;

12. Felix Faure Etienne (lycée Pontcharra) 8,62 pts.

Promotion collèges classement par équipes :

1. Jeanne d'Arc Champagnolle, 154,20 pts ;

2. Rochebrune Megève, 146,10 pts ;

3. Font Romeu, 124,70 pts ;

4. Climatique Argelès Gazost, 120,40 pts ;

5. Considérant Salins les Bains, 110,10 pts.

Promotion lycées classement par équipes :

1. Pierre du Texnil Pontcharra, 130 pts ;

2. Mont Blanc, 127 pts ;

3. Climatique argelès-Gazost, 104,50 pts ;

4. Val d'Adour, 102,33 pts ;

5. Bichat Nantua, 60 pts ;

6. Rabelais Fontenay, 58 pts ;

7. Considérant Salins les Bains, 40,50 pts.

A noter la superbe 3<sup>e</sup> place du lycée climatique d'Argelès-Gazost pour sa première participation à la coupe de France UNSS de parapente, qui était composée de : Mandage Emilie, Segurier Ronan, Delas François, Fourtine Camille et entraîné par Michel, douac (professeur EPS au lycée d'Argelès).

## LE JOURNAL DES SPORTS

le lundi dans **NR**

"LA NOUVELLE REPUBLIQUE"

Mardi 28 mai 2002

repartons avec les deux voitures pour les rendre à Monsieur ADA. Plein de gasoil, toiletteage intérieur/extérieur et ...rallye dans Tarbes et ses environs pour retrouver la location !!! Retour footing(hum ! merci taxi) puis sandwicherie, puis compostage, quai, wagon, places(la routine quoi). Nous voilà dans le train de nuit mais par mesure d'économie sans couchettes cette fois... **C'est quand qu'on arrive?** La quatrième dimension recommence. Le wagon sent le chorizo et se remplit au fur et à mesure des arrêts... Zorro, Elmer, et Hulk, tous ces héros prennent place autour du notre de héros. Et, là, les nerfs relâchent et re-fou rire... Zorro nous engueule en allemand, Elmer ronfle et Hulk se fait désirer... Soit j'étrangle tout le monde, soit je dors... Je finis par piquer du nez et je n'entends ni ma montre ni mon portable sonner pour le changement de train. Ouf, Alexis a encore assuré, il me réveille à temps.. Bon, OK, je sur-saute légèrement et je pousse un cri inopiné qui réveille tout le wagon. Tant pis, bien fait, ils n'avaient qu'à pas ronfler, roter, péter, tousser, gargouiller et sentir le chorizo nos voisins. LYON donc...On s'extirpe du train et on transite sur un autre quai. Pendant la transition, Eric se bat(?) contre un sac(?)...

DIJON cette fois... Les batteries sont de plus en plus faibles. Les paupières et les sacs pèsent. Eric nous offre le petit dèj à la terrasse du buffet de la gare... Ultime compostage, quai, wagon, places. Le TGV nous ramène à Mouchard... Mais où est Cédric ? Petite frayeur au départ...

MOUCHARD, MOUCHARD, deux minutes d'arrêt... Correspondance dans la cour... Ça y est, notre aventure se termine. Zut, va falloir raconter tout ça et écrire un article pour le PVL...

BILAN des courses : 24 h de train / 4 petits vols / 2 jours de pluie... La météo et le manque de sites appropriés ( deux pentes-école impraticables, l'une enneigée, l'autre enherbée...) a laissé naître quelques regrets d'autant plus ressentis que le voyage et l'investissement étaient importants. Mais bon, comme vous l'avez peut-être senti,

l'aventure laisse des souvenirs. On se volerait d'avant où il fait tout. Et, faudra si qu'on s'enlève et à atterrir. Quant sans doute faut qu'on repense France comme un moment, une fête avec comme lue, la sécurité et jeunes... Car cette année eu quelques effets pervers... les jeunes, vous avez été surprise aventure. J'ai été et ce séjour avec vous. On née prochaine...

Anne-Sylvie

# NICOLAS T'ES T'ES PLUS BEAU!



était belle et venirs plein la rattrapera pour tage au Poupet jours beau... peut-être austraine au slairir plus pré-aux adultes, dra-t-il aussi la Coupe de un rassemble-du parapente priorité abso-le plaisir des

encore, la compétition a En tout cas merci à vous pers tout au long de cette heureuse de faire ce voyage tâchera de remettre ça l'an-

*Toute l'équipe de Salins tient à remercier Le Comité Départemental de Vol Libre, La Ligue Bourgogne Franche-Comté, L'OMS, Le Foyer Socio-Educatif, le Conseil Général pour leur subvention et surtout l'Association des Anciens Elèves du Lycée qui nous a payé le voyage.*

# MOUCHARD

## Lycée du bois : un champion de France de parapente

Il n'est pas ordinaire d'avoir dans son établissement un élève champion de France. Le proviseur, Pierre Ardiet, a voulu féliciter Nicolas Chauvin devant ses camarades de classe lors d'une séance d'éducation sportive au gymnase, en présence des deux professeurs, Gérard Blandin et Georges Palroy.

Il y a eu dans les années 70, une équipe de basket qui a participé aux finales nationales, ce qui est déjà un exploit, mais jamais le lycée du bois n'avait compté parmi ses élèves un champion de France. Il a été présenté par l'Association sportive du lycée aux championnats

de France de parapente UNSS, qui se déroulaient à Argelès-Gazost (Hautes-Pyrénées).

Nicolas Chauvin, 17 ans, s'entraîne au club du « Poupet vol libre » depuis tout petit avec son père comme moniteur. Il a été heureux de participer à cette compétition, où il s'est retrouvé avec vingt-deux concurrents de son niveau, en catégorie élite.

Les conditions atmosphériques n'ont été bonnes que le troisième jour, explique-t-il : « nous étions à 1700 m d'altitude, dans la neige le matin, au-dessus d'une vallée immense et magnifique. Le matin l'épreuve consistait à décoller et re-

passer sur la pente pour repartir. L'après-midi, il y avait quatre points de passage et des personnes qui nous notaient en bas dans la combe. J'ai fait de mon mieux, mais je ne pensais pas être le meilleur ». Et pourtant Nicolas a été le meilleur, il est champion de France.

Ses camarades de Port-Lesnev, en première année de BEP, menuiserie FIMM, sont impressionnés par la performance de Nicolas. Ils sont fiers de lui, en particulier la seule fille du groupe, Valérie Picod : « belle performance, c'est bien, il a trouvé son élément ». (Le lycée du bois comptait dix filles et deux seulement avant le bac).



Nicolas Chauvin, champion de parapente.



et Georges Palroy, pendant les célébrations de champion et Grand Maître.

VOL LIBRE

## Nicolas Chauvin (Poupet Vol Libre) champion de France UNSS

LE CHAMPIONNAT DE FRANCE de vol libre (parapente) vient de se dérouler à Argelès-Gazost, dans les Hautes-Pyrénées. En catégorie Elite, il réunissait 22 concurrents et, parmi eux Nicolas Chauvin, élève du lycée du bois de Mouchard. Agé de 17 ans et entraîné par son père Eric, au sein du club « Poupet vol libre » de Saint-Thibaud près de Salins, Nicolas qui pratique cette discipline depuis sa plus tendre enfance s'est imposé.

« Les conditions atmosphériques n'ont été bonnes que le troisième jour » explique le nouveau champion de France UNSS. « Nous étions à 1700 mètres d'altitude, dans la neige le matin, au-dessus d'une vallée immense. Le matin, l'épreuve consistait à décoller et repasser sur la pente pour repartir. L'après-midi, il y avait quatre points de passage et des juges nous notaient depuis la combe ».

Une réception en l'honneur de Nicolas a eu lieu au lycée du bois où il est en première année de BEP menuiserie.





# SALINS-LES-BAINS

## Les élèves de Considérant aux championnats de France de parapente



Les élèves et leur prof.

**D**ERNIÈREMENT sept élèves du collège et lycée Considérant ont effectué un long déplacement de 912 km pour se rendre aux championnats de France de parapente UNSS.

Ils étaient accompagnés de leur professeur Anne-Sylvie Lançon, de leur moniteur, Eric Chauvin et de son fils, Nicolas, élève au lycée de Mouchard et champion d'academie individuel.

Le voyage en train et en voiture de location s'est déroulé dans de bonnes conditions malgré l'encombrement des parapentes. Sur les lieux, à Argeles-Gazost (Hautes-Pyrenees) ils y retrouvaient 70 jeunes qualifiés des autres academies de l'hexagone.

Malheureusement pour tous ces jeunes parapentistes les conditions météorologiques pluvieuses les clous au sol durant deux jours. Une occasion pour le groupe jurassien de prendre un petit peu de «bon temps» en allant à la piscine et faire du karting.

Les deux autres journées ont tout de même pu se dérouler dans des conditions favorables.

Malheureusement pour les jeunes Salinois, la chance n'étant pas au rendez-vous et par souci de sécurité, Mme Lançon préféra proposer l'abandon de son équipe de lycée plutôt que de faire prendre des risques à ses élèves.

Les jeunes de l'établissement de Salins reviennent donc de ces championnats avec les plus mauvaises places, 5<sup>e</sup> sur 5 en collège et 7<sup>e</sup> sur sept en lycée.

Le seul à avoir tiré son épingle du jeu est le sociétaire du «Pou-pet vol libre» Nicolas Chauvin,

qui enlève le titre de champion de France scolaire devant 21 autres participants dont les adhérents du Pôle espoir de Barcelonnette et Font Romeu.

Les responsables de l'Association sportive du collège et du lycée remercie l'association des anciens élèves qui a payé le voyage.

Les équipes étaient composées de : collège : Yann Chauvin, Cédric Lautier, Hugo Malenfant, Lycee : Alexis Dole, Laura Dole, Kevin Etievant et Lionel Jacquemard.

Le Progrès  
10 juin 2002

# Le maux du mois

les oiseaux de passage (J RICHEDIN)

Chanté par G Brassens extrait du texte

Oh les gens bienheureux, tout à coup dans l'espace  
Si haut qu'ils semblent aller lentement, un grand vol  
En forme de triangle, arrivent planent et passent  
Où vont-ils, qui sont-ils, Comme ils sont loin du sol.

Regardez-les passer, eux ce sont les sauvages  
Ils vont où leur désir le veut, par dessus monts,  
Et voient et mers et vents et loin des esclavages  
L'air qu'ils boivent ferait éclater vos poumons.

Regardez les avant d'atteindre sa Chimère  
Plus d'un l'aile rompue et du sang plein les yeux  
Mourra, Ces pauvres gens ont aussi femmes et mères  
Et savent les aimer, aussi bien que vous, mieux.

Pour choyer cette femme et nourrir cette mère  
Ils pourraient devenir volailles Comme vous  
Mais ils sont avant tout des fils de la chimère  
Des assoiffés d'azur, des poètes, des fous

Regardez, vieux Coqs, jeunes oies édifiantes,  
Rien de vous ne pourra monter aussi qu'eux  
Et le peu qui viendra d'eux à vous c'est leur fiente  
les bourgeois sont troublés de voir passer les gueux.